

に ほん し たんきゅう だい かい じゅうよう ご く せつめい
日本史探究（第5回）重要語句説明

	ご く 語句	かいせつ 解説	えいやく 英訳
I	執権政治 しっけんせいじ	<p>かまくら じ だい しっけん ほうじょう し ばく ふ じっけん にぎ せい じ たい 鎌倉時代に執権の北条氏が幕府の実権を握った政治体 せい 制。</p> <p>しょだいしょうぐんみなもとのよりとも し ご がいせき しょうぐん つま しんぞく 初代将軍 源 頼朝の死後、外戚（将軍の妻の親族）で あった北条氏は有力御家人を倒して執権に就任した。</p> <p>さんだいしょうぐんみなもとのさねとも し ご きょう と めいもくじょう しょうぐん むか 三代将軍 源 実朝の死後は京都から名目上の将軍を迎 えて執権北条氏が幕府の実権を握ることになった。</p>	<p>A political system in which the regent Hojo clan assumed real power in the shogunate during the Kamakura period.</p> <p>After the death of the first shogun Minamoto no Yoritomo, the Hojo clan, which was a relative of his, overthrew the powerful Gokenin and assumed the regency. After the death of the third shogun, Minamoto no Sanetomo, the regent Hojo clan took over the actual power of the shogunate with a nominal shogun from Kyoto.</p>

2	承久の乱 じょうきゅうのらん	<p>1221年に京都の朝廷と鎌倉幕府との間に起こった争い。源頼朝の死後に続いた鎌倉幕府内の混乱と三代将軍実朝の死をきっかけとして、朝廷・公家の権力回復をめざした後鳥羽上皇が討幕の兵を挙げた。しかし、北条政子を中心に幕府方の結束は強く、朝廷方は大敗。後鳥羽上皇など三上皇が配流となった。その結果、朝廷に対する鎌倉幕府の絶対的優位が確立した。</p>	<p>The conflict that took place in 1221 between the Imperial Court in Kyoto and the Kamakura Shogunate. The turmoil within the Kamakura shogunate that followed the death of Minamoto no Yoritomo and the death of the third shogun, Minamoto no Sanemoto, prompted Go-Toba-Joko to raise an army to defeat the shogunate in an attempt to restore the power of the imperial court and court nobles. However, the unity of the shogunate side, led by Hojo Masako, was strong, and the Imperial Court side suffered a crushing defeat. Three jokos, including Go-Toba-Joko, were exiled to exile. As a result, the absolute superiority of the Kamakura shogunate over the Imperial Court was established.</p>
3	六波羅探題 ろくはらたんたい	<p>承久の乱後、京都に設置された鎌倉幕府の出先機関およびその長官。朝廷・公家の監視とともに、京都の警護や西国の御家人の統制を任務とした。鎌倉幕府の滅亡に際して、足利尊氏に攻められて滅びた。</p>	<p>The Kamakura shogunate's agency and its director-general established in Kyoto after the Jokyu Rebellion. It was in charge of monitoring the Imperial Court and court nobles, as well as guarding Kyoto and controlling the daimyo in the western part of the country. At the time of the fall of the Kamakura Shogunate, it was attacked by Ashikaga Takauji and perished.</p>

4	御成敗式目 ごせいはいしきもく	<p>ねん さんだいしつけんほうじょうやすどき めいれい せいてい 1232年、三代執権北条泰時の命令によって制定され</p> <p>かまくらばくふ きほんほうてん かじょう しゅご じとう た鎌倉幕府の基本法典。51ヶ条からなり、守護・地頭</p> <p>しよくむ ご けにん けんり ぎ む しよりょう そしやう の職務や御家人の権利・義務、所領の訴訟などについて</p> <p>みなものよりとも いらい かんしゅうほう はんれい ぶ まとめられた。源 頼朝以来の慣習法や判例など武</p> <p>け どのく じ せいぶん か ぶ け ほう き ほんほうてん 家独自のきまりが成文化された。武家法の基本法典と</p> <p>むろまち じ だいい こう おお えいきやう あた して、室町時代以降においても大きな影響を与えた。</p>	<p>The basic code of the Kamakura shogunate, enacted in 1232 by order of Hojo Yasutoki, the third regent of the Kamakura shogunate, consists of 51 articles, which outline the duties of the guardians and landowners, the rights and duties of the Gokenin, and lawsuits over the domain of the shogunate. It codified the customary laws, precedents, and other rules unique to samurai since the reign of Minamoto no Yoritomo. As the basic code of samurai law, it had a great impact even after the Muromachi period (1336-1573).</p>
5	蒙古襲来 もうこしゅうらい	<p>かまくら じ だいちゆう き ねん ねん に ど 鎌倉時代中期に、1274年と1281年の二度にわたって</p> <p>おこなわれたモンゴル（げん もう こ に ほんらいしゅう 元、蒙古）の日本来襲のこと。それぞれぶんえい えき こうあん えき きたきゅうしゅう 文永の役、弘安の役ともいう。北九州に</p> <p>じやうりく さいごく ご けにん ふんせん ぼうふう う えいきやう げき 上陸したが、西国の御家人の奮戦や暴風雨の影響で撃</p> <p>たい 退された。</p>	<p>The Mongol invasions of Japan in 1274 and 1281 during the Kamakura period (1185-1333). They are also called Bun'ei no Eki and Koan no Eki, respectively. The Mongols landed in Kitakyushu, but were repulsed due to the fierce fighting with Gokenin of the western part of the country and stormy weather.</p>

6	てつはう	<p>もう こしゅうらい さい 蒙古襲来に際して、モンゴル軍が使用した武器。鉄製</p> <p>たま なか か やく つ は れつ か き は れつおん の玉の中に火薬を詰めて破裂させる火器で、破裂音や</p> <p>ほのお けむり じん ば こんらん 炎・煙で人馬を混乱させた。</p>	<p>A weapon used by the Mongolian army at the time of the Mongol invasion. It was a firearm made by filling an iron ball with gunpowder and causing it to explode, confusing people and horses with the sound of the explosion, flames, and smoke.</p>
7	<p>蒙古襲来絵巻</p> <p>もうこしゅうらいえまき</p>	<p>に ど もう こしゅうらい ぶんえい えき こうあん えき ひ ご 二度の蒙古襲来（文永の役・弘安の役）における肥後</p> <p>こく ご け にんたけざきすえなが ぶ こう ちゅうしん えが え まきもの 国の御家人竹崎季長の武功を中心に描かれた絵巻物。</p> <p>もう こしゅうらい じ たたか よう す おんしょう ご け にん く ろう 蒙古襲来時の戦いの様子や恩賞をめぐる御家人の苦勞</p> <p>えが き ちよう かい が し りよう などが描かれた貴重な絵画資料である。</p>	<p>This is a picture scroll depicting mainly the military exploits of Takezaki Sue-naga, a Gokenin of the Higo province, during the two Mongolian invasions (the Bunei no Eki and Kouan no Eki). It is a valuable pictorial document depicting the battle scenes during the Mongol invasions and the hardships of the Gokenins over the bounty.</p>